PILIPAE
TANGE DUPANYA POLOME PEPA PYAO PYASAKAMAIYAMO DOKO

Pii Wambao Leamo Doko

1 Namba Polopa, Timotiapa nalimba Jisasa Kraisanya kalai akali dolapome nyakama Gotenya latae, Jisasa Kraisa-kisa Pilipae kalyamino dupapi, siosanya endakali setao katenge akalipi, siosa nisoo kalai pingi akalipi, dupanya pepa dake pyao peekelyambano.
2 Naimanya Takange Gotepa Kamongo Jisasa Kraisapanya kondo kaenge dokopa, mona yaepenge dokopa, dolapo nyakama-kisa sipya laka lao masilyambano.

Pilipae Tange Dupanya Loma Sakamaiyamo Doko

3 Nambame nyakama masilyo dokopa, nambanya Gote doko yaka pilyino lenge.
4-5 Wai pii epe doko nyakamame tee pyao siamino gii dokonya pituu, nyakamame yakinala naeyao namba nisoo, wai pii epe dokonya kalai piamino doko pyoaka ipao, indupa tuu lelyamino. Tenge dokonya, nambame nyakama pitakanya loma sekelyo dokopa, eteke pyao loma sekenge.
6 Goteme kalai epe mende nyakama-kisa tee pyao piamo doko yakinala naeyao pyoaka pao, Jisasa Kraisa ipata gii dokopa pyoo etatana lao nambame kyeto joo masilyo.

7 Namba anjetae palipupa, nyakamame namba
nisoo, Gotenya kondo kaengeme namba kalai di-
amo doko tole pilyamano. Nambame wai pii
epe doko kiningina lao kame pinyoo pii leopa,
nyakamame namba nisiamiaka. Tenge dokonya,
Goteme nyakama-kisa kalai epe mende pitana
lao masetala, namba nyakama-kisa mona setelyo
doko taemena lao nambame masilyo.
8 Jisasa Kraisame nyakama nee kaelyamo
dopaka pyoo, nambame nyakama nee kaelyo
doko Goteme kandelyamo.
9 Endakali auu kaenge mana doko nyakama-
kisa andatamopa, masepae epepi, koo epe
lao yapenge manapi, dupa nyakamame
nyema-nyema pyoo nyalapale lao, nambame
nyakamanya loma sekenge.
10 Nyakamame mana epe dupa, dupana lao
yapatala, nyakama-kisa kunipi, koo tengepi
mende nasina lao wandyoo katao, Kraisa ipata
gii dokonya tuu lataminopa lao, nambame loma
sekenge.
11 Mana tolatae dupa Jisasa Kraisame
nyakama-kisa tumbasetamopa, endakali dupame
kandatala Gote kenge andake maiyoo mambo
pyao katataminopa lao, nambame nyakamanya
loma sekengeaka.

Anjetae Palelyo Dokome Wai Pii Epe Doko Nisilyamona Leamo Doko

12 Kaimii paluma, namba-kisa mendapu
pilyamo dupame wai pii epe doko endakali
dupame lao taena lao nisilyamona lao,
nyakamame masimi laka lao nambame masilyo.

13 Nambame Kraisanya lao pii lao kalyo
dokonya namba anjetae palelyene-lamo lao,
gapomanenya amiipi, endakali yangipi, dupa
pitakame masilyamino.
14 Namba anjetae palelyo doko masetala, Ka-
mongo tungi pingi kaimininingi longome kyeto
nyepala, paka nakaeyao Gotenya pii doko lao
panao kalyamino.
15 Endakali yangi dupame namba tilya nyepala,
namba ita minamana lao, Kraisanya lao pii doko
lao panengema. Dopaka doko, endakali yangi
dupame mona epe paliu, Kraisanya lao pii doko
lao panengema.
16 Namba tilya nyingima endakali dupame
tange iki masoo, mona lapo paliu, namba anjetae
palelyo dakepa tanda dyaanya, Kraisanya lao pii
doko lao panao kalyamino.
17 Dopaka doko, wai pii epe doko kiningina
lao kame pinyoo nambame pii lao kalyale lao,
Kamongome namba makande lea-lamo lao mase-
tala, mona epe palengema endakali dupame
namba auu kaeyao Kraisanya lao pii doko lao
panao kalyamino.
18 Mona epe paliu lelyaminopi, mona lapo paliu
lelyaminopi, dupame Kraisanya lao pii doko lao
panelyamino dokonya, namba eteke pilyo doko
eteke pyaowaka katato.
19 Nyakamame nambanya loma sekelyamino
dokopa, Jisasa Kraisanya Spirita dokome namba
nisilyamo dokopa, dolaponya-kaita Goteme
namba mokao nyetana lao masilyo.

1:13: Ap 28:30

20 Namba elya kaeyapae mendaipi mende
nanyoo, paka nakaeyao pii lengeli pyoo lato
dokopa, namba saka katatopapi, kumatopapi,
nambanya yonge dokonya-kaita Kraisa kenge
andake nyalapomona lao nambame kyeto joo
masilyo.
21 Tenge dokonya namba saka kalyo doko,
Kraisanyaka kalyo. Namba kumapala epe dupa
longo lao nyotona lao masilyo.
22 Dopaka doko, namba saka katato doko,
nambame kalai petala dii mandito. Dopana,
dolaponya anduku epepe lao nambame masala
naelyo.
23 Kaitini dolaponya anduku epepe lao namba
mona lapo palelyo. Kraisa-pipa katenge doko
etete epe dokonya, namba yuu dake yakinatala
Kraisa-pipa kalya pupu laka lao masilyo.
24 Dopaka doko, nyakamame namba-kisa
nisepae nyepenge dokonya, namba saka katato
doko yaka.
25 Nyakama namba-kisa nisepae nyepenge doko
nambame kyeto joo masilyo. Tenge dokonya,
nyakamame eteke pyao Jisasa tungi pilyamino
doko yakinala naeyao tungi pyaowaka kalyepale
lao, namba nyakama-pipa katatamana lao masi-
lyo.
26 Namba nyakama kalyamino dokonya dee
ipatopa, nyakamame namba kandatala eteke
pyao Jisasa Kraisanya kenge doko minalyetami.
27 Nambame nyakama kanja ipatopi, naipatopi,
nyakamanya monapi, masingipi dupa mendai
paliu, nyakama tole pyao wai pii epe doko yak-
inala naeyao tungi pyao kalyamino lapae doko

nambame soto. Dopana, Kraisanya wai pii epe
dokome lelyamoli pyoo, nyakama baa tata ka-
lyepape.
28 Nyakamanya yandapipi dupame nyakama
yanda pingyetala paka pisetaminopa, dupanya
mendaipi mende paka nakaeyalapape. Paka
nakaeyatami dokome dokaita koeyataminopa,
nyakama pyoo nyetana lao panaseta. Nyakama
pyoo nyeta doko, Goteme pyoo nyeta.
29 Nyakamame Kraisa tungi pyalapale lao iki
makande laa naenya, baanya kenge dokonya ap-
ata tanda nyalapale lao makande leaka.
30 Wamba namba tanda nao yanda piopa kan-
deamino dopaka pyoo, indupa namba tanda nao
yanda pilyino lapae doko nyakamame sepala,
nyakama apata tanda mendai dopaleaka ny-
ilyamino.

2

*Kraisa Anasale Joo Kateamoli Pyoo Katapen-
gena Leamo Doko*

1 Nyakama Kraisa-kisa katao mona kyeto
nyingipi, baanya auu kaenge mana dokome
nyakamanya mona auu pisekengepi, Spirita doko
nyakama-pipa tole katengepi, kondo kaenge
mana dokopi, mona epe palenge mana dokopi,
dupa nyakama-kisa setamo doko,
2 nyakama mendai katao, kalai mendai pyoo,
masingi mendai paliu, mende auu kae-kae pyoo
kalyepape. Dopa pyoo katataminopa, namba
eteteaka eteke pyao katato.

1:30: Ap 16:19-40

3 Nyakama alyasale joo kalyamanona lao
masetala, nyakama tange iki masoo kalai pyaa
naeyalapape. Endakali waka dupa alyasale joo
kataminopa, nyakama anasale joo kalyamanona
lao masalapape.
4 Nyakama tange iki nisemana lao kalai pyaa
naenya, endakali waka dupa apata nisemana lao
kalai pyoo kalyepape.
5 Jisasa Kraisanya masepae mende sia-lamo,
masepae mendai dokoaka nyakama-kisa sina ka-
lyepape.
6 Kraisa baa Gote waingi tapaeyaka doko, baa
Gote-pipa kapa lao kalyona lao masetala, baa
tange nisotoo lao masala naeya.
7 Baa koo jetala, kalai akali kenge doko nyalanya
baa endakali jia.
8 Baa endakali jetae doko anasale jetala,
Gotenya pii wata-minao baa kumia. Baa
kumiamo doko, poko ita dokonya kumia.
9 Dopa piamo dokonya, Goteme baa yuu-ulusa-
waka minalyetala, baa kenge maiyamo dokome
kenge waka dupa pitaka ita minilyamo.
10 Dopa piamo dokome, kaiti-kisa katengepi, isa
yuu dakenya katengepi, yuu koko katengepi, dupa
pitaka Jisasanya kenge dokonya luma lakapala,
11 Jisasa Kraisa baa Kamongo kalyamona lao,
lao panatami. Dopa pitaminopa, Takange Gote
baa kenge andake nyeta.

Nyakama Gote Tatana Lao Panao Tii Pyoo Ka-lyepape Leamo Doko

2:10: Ais 45:23

12 Nambanya mona setenge paluma, wamba namba nyakama-pipa kateamano dokopa, nyakamame nambanya pii doko koteaka lao wata-miniami. Dopana, namba nyakama-pipa nakalyamano dakepa, nyakamame nambanya pii doko koteaka lao wata-minaowaka kalyepape. Goteme nyakama pyoo nyiamo doko, pyoo nyepaeyaka katamana lao Gote paka kaeyao kalai pyoo kalyepape.
13 Goteme baanya auu kaenge kalai dupa nyakamame pyakalapale lao, baame nyakamanya masingi sakatasakao nyakama-kisa kalai pingi.
14-16 Kunipi, kaimalapi, koo tengepi mende nyakama-kisa nasetamopa, nyakama Gotenya wane katamana lao, nyakamame kalai pitami dupa pitakanya atete napyoo, mumu laa naeyao, pyoo kalyepape. Dopa pyoo katao, lete katasingi pii doko kyeto joo minao katatami dokome, mana tolatae dupa yakinatala koo pyoo isa yuu dakenya kalyamino endakali dupanya kainanya nyakama tii pyoo katatami. Dopa pyoo katatamino doko, Kraisa baa ipata gii dokopa, nambame lekeleke tao kalai pio doko mee napio-lamo lao masetala, namba auu kaeyapae andake mende nyoto.
17 Nyakamanya Jisasa tungi pingi doko opaa joo Gote maingima doko-kisa, nambanya lete katenge doko waene kai lao opaa maingili pyoo kai latala kumalanyapi, namba nyakama-pipa auu kaeyao eteke pyao kalyamano.
18 Dopana, nyakama dopaka pyoo namba-pipa auu kaeyao eteke pyao kalyepape.

2:14-16: Diut 32:5

Timotiapa Epapodaitusapa Dolapo Lao Leamo Doko

19 Nyakama dopa pyoo kalyumino lao sepala
namba kyeto nyotoo, Kamongo Jisasame yakana
lao masetamo doko, nyakama kalyamino
dokonya Timoti yapa epena latona lao masilyo.
20 Nyakama auu pyoo kalyepale lao kiningi
nee kaenge, namba-pipa mona mendai palenge
Timoti-yale mende nakalyamo.
21 Endakali waka dupa pitakame nyakamanya
auu kaenge dupanya iki kalai petala, Jisasa
Kraisanya auu kaenge dupanya kalai pyaa
naengema.
22 Ikiningi takangepa tole kalai pingimbali
pyoo, wai pii epe dokonya Timoti nalimba
tole kalai pilyambanopa, baanya kalai dupa
nyakamame kandatala, baa dopalena lao
masingima.
23 Namba-kisa dopale mende pyaanya
pitamopa nambame kanju petala, baa nyakama
kalyamino dokonya yapa epena latona lao
masilyo.
24 Kamongome nambanya kaitini mende
setakatamopa, nyakama kalyamino dokonya
namba yapa ipatona lao kyeto joo masilyoaka.
25 Nyakamame wai minao epena leaminopa
epeamo Epapodaitusa doko nyakama kalyamino
dokonya pilyina lapengena lao masetala pilyina
lapu. Baa nambanya Kristene kaimininginі dokome
namba daa jia dupanya nisoo, wai pii epe dokonya
kalaipi, yandapi dupa tole pingi.
26 Nyakamame baa yaina nyiana lapae siamino
dokonya, baa mona kenda kaeyapala, nyakama

kandapu laka lao nee kaeyapyanya, baa epena lapu.

27 Kiningi, baa yaina nyepala etete kumapenge jiamoaka doko, Goteme baa kondo kaeya. Goteme baa iki kondo nakaeya. Namba-kisa kenda silyamo dokonya kenda mende apata nasina lao namba apata kondo kaeyaka.

28 Nyakamame baa dee kandatala eteke pyataminopa, namba mona andao kalyo doko kuki yaka jetana lao masetala, nambame etete nee kaeyao baa nyakama kalyamino dokonya epena lapu.

29-30 Nyakamame namba nisepenge nanjiamosa, baame nyakama alo pyoo kalai pyoo katao kumatone-lao paka nakaeyao, Kraisanya kalai doko pyoo katao baa kumapenge jia. Endakali dopale dupa anda-anda semaipengena, nyakamame Kamongonya kenge dokonya baa eteke pyao lanyalapape.

3

Kraisa Tungi Pingi Dokonya-Kaita Goteme Tolatae Lengena Leamo Doko

1 Nambanya kaimii paluma, pii dake etao lelyo: Kamongonya kenge dokonya nyakama eteke pyao kalyepape. Wambao pii pepa pyao peekeo dutupameaka nyakama auu pyoo isina lao, nambame maka nakaeyao dee pyao peekelyo.

2 Akali yana mendapuame mana koo minao yanu kepapengena lelyamino dupa nyakamame wandyoo kalyepape.

3 Gotenya Spirita dokome naimapi, nyakamapi
nisilyamopa baa mambo pyao, Jisasa Kraisanya
kenge doko minalyoo, yanu kepenge mana doko
tungi napyao kalyamano dupa pitaka yanu kepa-
pae joo kalyamano.
4 Akali mendapuame yanu kepenge mana doko
tungi pyao kalyamino dupa nambame ita minao,
yanu kepenge mana doko tungi pyao katapuli.
5 Namba yuu gii tukulapo leamopa, nambanya
yanu kepekeami-pyaa. Namba Israele, Ben-
jamene tata dokonya mende. Nambanya yum-
bange dupa Ibru dokonyana, namba Ibru etao.
Namba Parasi katao, Mosesanya loo dupa mi-
nakondape pyoo minao kateo.
6 Nambame etete nee kaeyao siosa doko koeya-
sio. Nambame Mosesanya loo dupa tolao mi-
nakondape pyoo minao kateopa, koo tengepi
mende namba-kisa nasia.
7 Wamba dopale dupame namba nisilyamona
lao masiowaka doko, indupa nambame Kraisanya
kalai dupa pyakamaiyoo kalyo dokopa, dupa angi
mende daa-lamo lao masilyo.
8-9 Nambanya Kamongo Jisasa Kraisa doko nam-
bame masilyo doko etete yalena lao nambame
masetala, waka dupa pitaka angi mende daa-
lamo lao masilyo. Kraisa kalyamo dokonya pu-
pala, namba baa-kisa katatoo lao masetala, waka
dupa pitaka ai pyapae-lamo lao kandatala yaki-
neo. Mosesanya loo dupa wata-miningi dokonya-
kaita namba tolatae nakalyo. Kraisa tungi pingi
endakali dupa Goteme tolataena lenge dokonya,

3:5: Ap 23:6; 26:5; Roma 11:1 **3:6:** Ap 8:3; 22:4; 26:9-11

Kraisa tungi pingi dokonya-kaita namba tolatae kalyo.

10-11 Kraisapi, baa malunya sakatasiamo kyeto dokopi, baa tanda neamoli pyoo tanda nenge dokopi, dutupa dopalena lao masotoo lao nambame masilyo. Goteme namba malunya sakatasipya laka lao masetala, Kraisa baa kumiamo dopaka pyoo, namba kumapu laka lao masilyo.

Yole Mende Kaiti-Kisa Nyalanya Lekeleke Tao Kalai Pingi Dokonya Leamo Doko

12 Kraisanya mana dupa nambame nyoo etapala, indupa mana dupanya akali angi kalyona laa naelyo. Jisasa Kraisame baanya mana dupanya angi jatale lao namba minatae katengeli pyoo, nambame koteaka lao baanya mana dupanya namba angi jotoo lao mana dupa minatae kalyo.

13 Kaimii paluma, nambame mana dupa nyoo etapala, namba akali angi kalyona lao masala naelyo. Nambame mendai iki pilyo doko dake: Wambatae dupa kame soo yakinatala, ene nyepenge dupa nyalanya lekeleke tao kalai pilyo.

14 Jisasa Kraisanya kenge dokonya kaiti-kisa yole mende nyetenopa lao, Goteme namba wii lao nyiamo doko nyala paanya, namba lekeleke tao kalai pyoo kalyo.

15 Imambunya naima endakali angi kalyamano dupa pitakame dopaka pimana lao masoo katamana. Nyakamame waka mende masoo katatamino doko, nyakamame kopeta masoo kalyaminona lao Goteme panaseta.

16 Wamba mana nyiamano dupa naimame
wata-minao, masingi mendai paliu katamana.
17 Kaimii paluma, nambame mana minilyo
dupa nyakamame kandatala, dopaka pyoo mi-
nao kalyepape. Dopa pyoo katao, endakali men-
dapuame naimanya mana dupa wata-minatala,
naima katengeli pyoo kalyamino dupa dopa pyoo
kalyaminona lao nyakamame kanjepape.
18 Kraisa poko itanya kumiamo dokonya
pii lapae doko endakali longome yandapipi
jilyaminona lao, wamba paa longosa langio doko
indupa nambame ee lao nyakama deaka langilyo.
19 Endakali dokaitanya nee namu laka lao
masingi doko gote joo wata-miningima. Dokai-
tanya masingi dupa yuunya singi dupanya iki
pena lao katao, elya pipae mana dupa minalanya
auu kaeyao katengema. Dopa pingima endakali
dupa koeyatami.
20 Dopaka doko, naimanya yuu doko kaiti-kisa
sekelyamo. Pyoo Nyingi Kamongo Jisasa Kraisa
baa yuu dokonya katao ipatana lao, naimame nee
kaeyao malisoo kalyamano.
21 Dupa pitaka baanya pundipundi sina lenge
kyeto dokome naimanya yonge koeyapenge dupa
baanya yonge tii pipae dopale jina lata.

4

1 Nambanya Kristene kaimininginimona
setenge paluma, nambame kalai lekeleke tao
pilyo dokonya yole nyepenge dupa nyakama.
Nambame nyakama auu kaeyapala kandapu laka
lao nee kaelyo. Nambame langilyo dupa pitaka

3:17: 1 Kor 4:16; 11:1

masetala, nyakamame Kamongo yakinala naeyao
kyeto joo kalyepape.

Auu Pyoo Katapenge Mana Dupanya Leamo Doko

2 Enda Yodiapa, Sindikiapa, nyakamba Kamon-
gonya kenge dokonya mona mendai paliu pi-
lyepape lao kyeto joo langilyo.
3 Namba-pipa tole kalai pingi akali doko
emba pii dake nambame langilyo: Embame
enda dolapo nisatale lao lelyo. Enda dolapopi,
Klemendapi, endakali waka namba-pipa kalai
pingipi, dupame lekeleke tao wai pii epe dokonya
kalai pingima. Dopa pingima dupanya kenge
dupa lete katapenge endakali dupanya kenge
pyapae singi buku dokonya pyapae silyamo.
4 Kamongonya kenge dokonya koteaka lao
nyakama eteke pyao kalyepape. Nambame deaka
lelyona, nyakama eteke pyao kalyepape.
5 Kamongo ipanya tengesa pilyamona, nyaka-
manya tambo-tambo lao katenge mana doko en-
dakali dupame kandena lao kalyepape.
6 Dopale mendenya nyakama mona andala
naenya, Gote yaka pilyino lao, tee lao loma soo
kalyepape.
7 Gotenya mona yaepasingi doko dopalena
lao endakali mendeme masala naenge. Mona
yaepasingi dokome nyakamanya monapi,
masingipi dupa Jisasa Kraisa-kisa auu pyoo sina
lao isoo katata.
8 Kaimii paluma, nambame pii dake etao lelyo:
Kiningi piipi, anda-anda semaipenge manapi, to-
latae manapi, koo wandingi manapi, auu petae
manapi, endakalimi auu kaeyapenge manapi,

mana etete epepi, epena lao masingima manapi,
dopale dupa nyakamame masoo kalyepape.
9 Nambame nyakama mana langiopa soo
nyiamino dupapi, mana miniopa kandeamino
dupapi, dupa koteaka lao minao kalyepape.
Dopa pitaminopa, mona yaepasingi Gote doko
nyakama-pipa katatami.

Pilipae Dupa Yaka Pilyamino Leamo Doko

10 Wamba nyakamame namba nisemana lao
masiamiaka doko, nisepenge kaitini mende
nasia. Indupa nyakamame namba nee kaeyao
nisilyamino dokonya, Kamongonya kenge
dokonya etete auu kaelyo.
11 Nambame lelyo doko, dopale mendeme
namba daa jipyanya laa naelyo. Namba-kisa
setamopapi, nasetamopapi, namba yaka katatona
lao kyeto nyepenge mana doko nambame nyepeo.
12 Daa jilyamopapi, longo silyamopapi, yaka
katenge mana doko nambame kandenge.
Tiaka pilyamopapi, lopo pilyamopapi, longo
silyamopapi, daa jilyamopapi, kenda tata dupa
pitaka epelyamopapi, yaka katenge mana yalo
petae doko nambame nyepeowaka.
13 Namba kyeto dingi Kraisa dokome niseta-
mopa, dupa pitaka nambame kapa pao pipenge.
14 Dopaka doko, namba-kisa kenda epeamopa,
nyakamame namba kondo kaeyapala nisiamino
doko, mana epe miniami.
15 Yuu Masedonia dokonya nambame wai pii
epe doko tee pyao langitala peopa, siosa mendeme
namba nisoo munipi mende nandiami. Nyakama

4:15: 2 Kor 11:9

Pilipae tange dupame iki namba nisiamino doko
nyakamame masilyamino.
16 Namba Tesalonaika kateopa, namba daa jia
dupa nyakamame paa lapomasa peekeami.
17 Nambame lelyo doko, nyakamame nisepae
mende namba dyepale lao laa naelyo. Goteme
nyakama yole pitamopa lao lelyo.
18 Nyakamame Epapodaitusa-kisa nisepae
peekeamino dupa pitaka nambame nyio.
Indupa namba-kisa longo simupa yaka kalyo.
Nyakamame nisepae peekeamino dupa, tunduma
epe pingi mendapu Gote kundi mailyaminopa,
tunduma epe doko Goteme auu kaeyao kundi
nyingi dopale.
19 Dopana, nyakama Jisasa Kraisa-kisa
kalyamino dupa daa jeta dupa pitaka nambanya
Gote dokome baanya etete tii pipae longo dupame
dyoo yaka jiseta.
20 Naimanya Takange Gote doko tanga-tangapi
kenge andake maiyoaka katapenge. Doko kiningi.

Etao Lasa Leamo Doko

21 Endakali Gotenya latae, Jisasa Kraisa-kisa
kalyamino dupa pitaka nambame auu pyoo ka-
lyepape lelyamona lao lamaiyakalapape. Kris-
tene kaimininingi namba-pipa kalyamano dupame
nyakama auu pyoo kalyepape lelyaminoaka.
22 Endakali Gotenya latae waka dupa pitakame
nyakama auu pyoo kalyepape laminopa, Sisanya
andaka kalai pyakamaingi dupame etete nee
kaeyao nyakama auu pyoo kalyepape lelyamino.

4:18: Eks 29:18

23 Kamongo Jisasa Kraisanya kondo kaenge
doko nyakama pitaka-kisa sipya laka lao masilyo.
Doko kiningi.

Enga New Testament (2023 Edition)
The New Testament in the Enga language of Papua New Guinea, 2023 Version
Enga Baibolo Epapu Kapilyetae Doko Nupela Testamen long tokples Enga long Niugini

copyright © 2014-2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

℗ Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Enga

Dialect: Kaina (Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-09-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 13 Dec 2023
d80d7700-c23b-5466-8eb2-2fccfdd7347a